

АГЕНТСКИЙ ДОГОВОР № 10

г. Симферополь

«27» февраля 2015г.

Индивидуальный предприниматель Тлюстангелова И.Г. адрес регистрации: 295066, Россия, Крым, г.Симферополь, пер.Пугачева, д.11, кв.22 именуемый в дальнейшем «Доверитель», с одной стороны, и Общество с ограниченной ответственностью «БГ Европа», в лице генерального директора Киселева Юрия Валерьевича, действующее на основании Устава, именуемый в дальнейшем «Турагент», с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. В порядке и на условиях, определенных настоящим договором, Турагент обязуется за вознаграждение предоставить Доверителю услуги по заключению сделок от имени Доверителя и за его счет.

1.2. Турагент от имени и за счет Доверителя производит необходимые коммерческие исследования, а также заключает сделки по продаже туристических путевок (туруслуг) непосредственно туристам или другим субъектам туристической деятельности (далее - Покупатели).

Под туристическими путевками (туруслугами) – понимаются услуги размещения, питания, иные основные и характерные гостиничные услуги, предоставляемые Доверителем в пансионате «Рассвет», расположенном по адресу: Республика Крым, Симферопольский район, пгт. Николаевка, ул. Набережная, д.21.

1.3. Доверитель обязуется предоставить Турагенту полную информацию, связанную с предоставляемыми туруслугами, в том числе, но не исключительно – о качестве и объеме предоставляемых туруслуг, сроках действия, особых условиях. Указанная информация должна быть в полном объеме предоставлена Турагентом Покупателям. В случае возникновения претензий Покупателей в связи с неполной информированностью о туруслугах, эти претензии разрешаются стороной, виновной в непредоставлении полной информации о таких туруслугах.

1.4. Доверитель не ограничивает Турагента в представлении его интересов, связанных с реализацией туруслуг, территориально. Доверитель предоставляет право Турагенту использовать любые средства и методы организации продажи туруслуг Доверителя.

1.5. Полномочия Турагента как коммерческого агента Доверителя подтверждаются настоящим договором.

1.6. Турагент вправе заключать субагентские договоры, оставаясь ответственным перед Доверителем за действия субагента.

2. ПОРЯДОК ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ СТОРОН

2.1. Доверитель предоставляет Турагенту полную информацию о содержании туруслуг, их стоимости, порядке предоставления, порядке оплаты, наличии штрафных санкций, особой информации, подлежащей сообщению Покупателям и/или включению в договор с Покупателем. Данная информация предоставляется в виде отдельного приложения (Приложение № 1) к настоящему договору и используется Турагентом для информирования Покупателей, в том числе, но не исключительно – для публикации в каталогах и рекламных материалах.

2.2. Турагент направляет Доверителю заявку на туруслуги, содержащие сведения, указанные в приложении к настоящему договору. Заявка должна быть направлена в письменной форме либо по электронной почте на адрес, указанный Доверителем, либо средствами факсимильной связи.

2.3. Доверитель в течение одного календарного дня акцептует поступившую от Турагента заявку и выставляет счет с указанием стоимости туруслуг. Счет должен быть направлен Турагенту в письменной форме либо по электронной почте на адрес, указанный Турагентом, либо средствами факсимильной связи. Турагент оплачивает счет за 10 дней до даты заезда Покупателя.

2.4. Турагент обеспечивает продажу туруслуг Покупателям с учетом цен, указанных Доверителем в Приложении №1 к настоящему договору.

2.5. Размер вознаграждения Турагента определяется в Приложении №1 к настоящему Договору.

2.6. Турагент самостоятельно удерживает свое вознаграждение из средств, полученных от Покупателей.

3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ТУРАГЕНТА

3.1. Турагент обязуется:

- осуществлять действия согласно содержанию данного ему поручения;
- сообщать Доверителю по его требованию все сведения о ходе выполнения его поручения;
- один раз в квартал предоставлять Доверителю акт выполненных работ;
- своевременно передавать Доверителю все полученное в связи с выполнением поручения.

3.2. Турагент имеет право:

- отступать от содержания поручения, если этого требуют интересы Доверителя и Турагент не мог предварительно запросить Доверителя или не получил в разумный срок ответа на свой запрос;

- получать полную информацию о содержании туруслуг Доверителя.

4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ДОВЕРИТЕЛЯ

4.1. Доверитель обязуется:

- обеспечить Турагента полной информацией о содержании туруслуг;
- сообщать Турагенту не менее чем за 20 календарных дней об изменениях в содержании, качестве, стоимости и порядке оплаты туруслуг;
- незамедлительно принимать от Турагента все полученное им в связи с выполнением поручения;
- самостоятельно разрешать все претензии Покупателей, связанные с неудовлетворительным качеством или содержанием туруслуг.

4.2. Доверитель имеет право:

- изменять условия предоставления туруслуг, уведомив об этом Турагента не позднее чем за 20 календарных дней, кроме туруслуг, за которые Доверитель получил оплату;
- получать полную информацию о ходе выполнения поручения.

5. ОТЧЕТ ТУРАГЕНТА

5.1. Турагент ежеквартально предоставляет Доверителю письменный акт выполненных работ. Доверитель обязан рассмотреть, утвердить акт и направить его Турагенту не позднее 3 календарных дней с момента его поступления.

В случае несоблюдения Доверителем вышеуказанных условий акт Турагента считается утвержденным, о чем в экземпляре Турагента делается запись «возражения и замечания от Доверителя в установленный срок не поступили».

6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН ЗА НАРУШЕНИЯ ДОГОВОРА

6.1. В случае нарушения обязательств, возникших из этого договора, стороны несут ответственность, определенную договором и действующим в РФ законодательством.

Сторона не несет ответственности за нарушение договора, произошедшее не по ее вине. При этом сторона считается невиновной и не несет ответственности за нарушение договора,

если она докажет, что предприняла все зависящие от нее меры для надлежащего выполнения этого договора.

6.2. Сторона, нарушившая условия договора, обязана возместить убытки, нанесенные таким нарушением другой стороне или третьим лицам, независимо от принятия другой стороной каких-либо мер по предотвращению или уменьшению убытков, кроме случаев, когда последняя своим виновным (умышленным или неосторожным) действием или бездействием содействовала наступлению или увеличению убытков.

6.3. Доверитель самостоятельно несет ответственность перед Покупателями за некачественное предоставление туров.

6.4. Турагент самостоятельно несет ответственность перед Покупателями в случае возникновения претензий последних из-за неполного информирования о качестве, объеме и сроках предоставления туров Турагентом (информация, предоставленная Доверителем, не в полном объеме представлена Турагентом Покупателю).

6.5. Турагент не несет ответственности перед Доверителем за какие-либо противоправные действия Покупателей.

6.6. Возмещение стороной убытков, нанесенных нарушением договора, не освобождает ее от обязанности выполнить этот договор в натуре.

7. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

7.1. Все споры, возникающие из этого договора или связанные с ним, решаются путем переговоров между сторонами.

7.2. Если соответствующий спор невозможно решить путем переговоров, он решается в судебном порядке по установленной подведомственности и подсудности согласно действующего законодательства РФ.

7.3. В случае, если Турагент не является резидентом РФ, споры подлежат рассмотрению Арбитражным судом Республики Крым. При этом применяется материальное и процессуальное право РФ, язык разбирательства-русский. Решение указанного суда является окончательным и обязательным для обеих сторон.

8. ДЕЙСТВИЕ ДОГОВОРА

8.1. Настоящий договор считается заключенным и вступает в силу с момента его подписания сторонами и действует до 31.12.2015г.

8.2. Изменения в настоящий договор могут быть внесены только по обоюдному согласию сторон, они оформляются дополнительным соглашением к договору.

9. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

9.1. Все правоотношения, возникающие из настоящего договора или связанные с ним, в том числе связанные с его действительностью, заключением, исполнением, изменением или прекращением, толкованием его условий, определением последствий недействительности или нарушения, регламентируются настоящим договором и соответствующими нормами действующего в РФ законодательства, а также применяемыми к таким правоотношениям обычаями делового оборота на основе принципов добросовестности, разумности и справедливости.

9.2. Стороны несут полную ответственность за правильность указанных ими в настоящем договоре реквизитов и обязуются своевременно в письменной форме уведомлять другую сторону об их изменении, а в случае не уведомления – несут риск наступления связанных с ним негативных последствий.

9.3. Уступка права требования и (или) перевод долга по настоящему договору одной из сторон третьим лицам допускается исключительно при условии письменного согласования этого с другой стороной.


9.4. Настоящий договор составлен при полном понимании сторонами его условий и терминологии на русском языке в двух аутентичных экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, - по одному для каждой из сторон.

9.5. Права и обязанности, прямо не предусмотренные настоящим договором, регулируются в соответствии с действующим законодательством РФ.

10. МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ, РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН
ТУРАГЕНТ **ДОВЕРИТЕЛЬ**

<p>ООО «БГ Европа» Юр.адрес: 121609, г.Москва, ул. Осенняя, д.23, пом.1, оф.56 Почтовый адрес: 299011, Россия, Крым, Севастополь, пр. Нахимова, 15, оф. 7 ОГРН: 1137746426619 ИНН/КПП 7731447661/773101001 Банк: Открытое акционерное общество Акционерный Коммерческий банк «АВАНГАРД» (ОАО АКБ «АВАНГАРД») БИК: 044525201 Кор. счет: 3010181000000000201 р/сч.в рублях № 40702810900000032072</p> <p>Генеральный директор</p> <p>_____ Киселев Ю.В.</p>	<p>ИП Глюстангелова И.Г. Адрес местонахождения: пгт. Николаевка ул. Набережная, 21, б/о "Рассвет" Юр. адрес: 295006, РК, г.Симферополь, пер.Пугачева, д.11, кв.22, тел.(0652)561-008 ОГРНИП: 315910200126062 ИНН: 910216057755 Банк: ОАО «Черноморский банк развития и реконструкции» БИК: 043510101 Кор. счет: 30101810035100000101 р/сч.в рублях № 40802810309201110783</p> <p>_____ И.Г.Глюстангелова</p>
--	---

Договор № 5096085 от 26.02.15.
Зак. № 5096085



Объем и цены туристических услуг
(размещение на пгт. «Рассвет», пгт. Николаевка, ул. Набережная, 21)
Стоимость указана в рублях на 1 человека в сутки.

категория номера	Корпус №1, №3 «стандарт»		Корпус №2 «стандарт»				«солярий»
	2-местные номера		1-местные номера		3-местные номера		3-х местн.
ценовой период	1 категория с видом на море	2 категория без вида на море	1 категория с видом на море	2 категория без вида на море	1 категория с видом на море	2 категория без вида на море	3 категория без удобств
	Руб.	Руб.	Руб.	Руб.	Руб.	Руб.	Руб.
01.05-31.05	1000	900	950	800	900	800	-
01.06-25.06	1450	1350	1500	1330	1300	1150	-
26.06-08.07	1650	1520	1700	1550	1500	1380	800
09.07-27.08	1850	1750	1870	1620	1600	1480	800
28.08-14.09	1450	1350	1450	1330	1300	1150	-
15.09-25.09	1200	900	950	800	900	800	-

В стоимость входит: 3-х разовое питание, проживание, уборка номеров, смена постельного белья и банных принадлежностей 1 раз в семь дней. Стоимость 3-разового питания - 650,00 руб. включена в стоимость путевки и является неотъемлемой ее частью.

«Поручитель» предоставляет «Турагенту» агентское вознаграждение на все категории номеров в размере 10% (десять) на стоимость путевки с 01.05.15 по 25.09.15.

Перечень услуг за дополнительную плату (с оплатой на месте): туристический сбор, охраняемая автостоянка (85 руб/сутки)

Скидки от стоимости проживания:

Скидки :

Дети до 3-х лет — без предоставления места и питания — бесплатно;

Дети от 3-х до 7-ми лет — на дополнительное место — бесплатно;

3-х разовое питание для детей до 7 лет – 450 руб;

Дети от 7-ми до 14-ти лет — на дополнительное месте — 30%;

Дети до 14-ти лет на основное место — 15%;

Скидки на дополнительное место на взрослого человека - 15%.

Расчетный час: заезд 13:00, выезд до 11:00

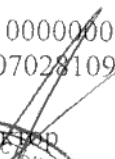

В случае отсутствия свободных 1-м номеров 1,2 кат. Корпуса №2 Доверитель обязуется расселить лиц прибывших по турпутевке в 2-м номера 2 кат. Корпуса №1, 2.

Туроператор имеет право отказаться от нереализованных номеров, выделенных в квоту, за 10 дней до заезда без применения штрафных санкций.

ПОДПИСИ:

«Туроператор»

«Доверитель»

<p>ООО «БГ Европа» Юр.адрес: 121609, г.Москва, ул. Осенняя, д.23, пом.1, оф.56 Почтовый адрес: 299011, Россия, Крым, Севастополь, пр. Нахимова, 15, оф. 7 ОГРН: 1137746426619 ИНН/КПП 7731447661/773101001 Банк: Открытое акционерное общество Акционерный Коммерческий банк «АВАНГАРД» (ОАО АКБ «АВАНГАРД») БИК: 044525201 Кор. счет: 30101810000000000201 р/сч.в рублях № 40702810900000032072</p> <p>Генеральный директор  Киселев Ю.В.</p>	<p>ИП Глюстангелова И.Г. Адрес местонахождения: пгт. Николаевка ул. Набережная, 21, б/о "Рассвет" Юр. адрес: 295006, РК, г.Симферополь, пер.Пугачева, д.11, кв.22, тел.(0652)561-008 ОГРНИП: 315910200126062 ИНН: 910216057755 Банк: ОАО «Черноморский банк развития и реконструкции» БИК: 043510101 Кор. счет: 30101810035100000101 р/сч.в рублях № 40802810309201110783</p> <p> И.Г.Глюстангелова</p>
--	---

Новые номера в квоте № 5046685 от 26.02.15.
34 лет



ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ
к договору № 10 от 27.02.2015г.

г. Симферополь

27 февраля 2015г.

Индивидуальный предприниматель Глюстангелова И.Г. адрес регистрации: 295006, Россия, Крым, г. Симферополь, пер. Пугачева, д.11, кв.22 именуемый в дальнейшем «Принципал», с одной стороны, и Общество с ограниченной ответственностью «БГ Европа», в лице генерального директора Киселева Юрия Валерьевича, действующее на основании Устава именуемый в дальнейшем «Турагент» заключили это Дополнительное соглашение о следующем:

1. При 100% оплате путевки до 28 февраля 2015 года расчет оплаты осуществляется по ценам 2014 года.

Объем и цены туристических услуг
(размещение на пт. «Рассвет», пгт. Николаевка, ул. Набережная, 21)
Стоимость указана в рублях на 1 человека в сутки.

категория номера	Корпус №1, №3 «стандарт»		Корпус №2 «стандарт»				«солярий»
	2-местные номера		1-местные номера		3-местные номера		3-х местн.
ценовой период	1 категория с видом на море	2 категория без вида на море	1 категория с видом на море	2 категория без вида на море	1 категория с видом на море	2 категория без вида на море	3 категория без удобств
	Руб.	Руб.	Руб.	Руб.	Руб.	Руб.	Руб.
01.05-13.06	912	798	874	760	855	760	532
14.06-26.06	1330	1254	1406	1254	1178	1064	646
27.06-08.07	1520	1444	1596	1444	1406	1216	760
09.07-27.08	1748	1634	1786	1596	1596	1368	760
28.08-14.09	1330	1254	1406	1254	1178	1064	646
15.09-25.09	912	798	874	760	855	760	532

Скидки от стоимости проживания:

Дети до 10-ти лет — бесплатно без питания при размещении на дополнительном месте

Дети до 14-ти лет на основное место - 20%

на дополнительное - 50%

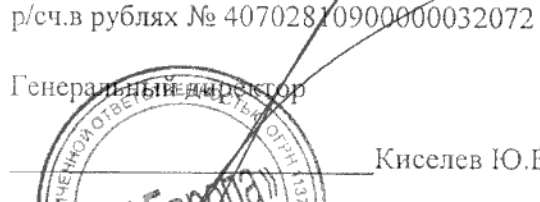

Скидки на дополнительное место на взрослого чел. 25% от стоимости проживания.


Все остальные условия Договора остаются без изменений. Данное дополнительное соглашение является неотъемлемой частью договора и вступает в силу с момента подписания сторонами.

ПОДПИСИ:

«Турагент»

«Доверитель»

<p>ООО «БГ Европа» Юр. адрес: 121609, г. Москва, ул. Осенняя, д.23, пом.1, оф.56 Почтовый адрес: 299011, Россия, Крым, Севастополь, пр. Нахимова, 15, оф. 7 ОГРН: 1137746426619 ИНН/КПП 7731447661/773101001 Банк: Открытое акционерное общество Акционерный Коммерческий банк «АВАНГАРД» (ОАО АКБ «АВАНГАРД») БИК: 044525201 Кор. счет: 30101810000000000201 р/сч.в рублях № 40702810900000032072</p> <p>Генеральный директор  Киселев Ю.В.</p>	<p>ИП Глюстангелова И.Г. Адрес местонахождения: пгт. Николаевка ул. Набережная, 21, б/о «Рассвет» Юр. адрес: 295006, РК, г.Симферополь, пер.Пугачева, д.11, кв.22, тел.(0652)561-008 ОГРНИП: 315910200126062 ИНН: 910216057755 Банк: ОАО «Черноморский банк развития и реконструкции» БИК: 043510101 Кор. счет: 30101810035100000101 р/сч.в рублях № 40802810309201110783</p> <p> И.Г.Глюстангелова</p>
---	---


Доверитель № 5046685 от 26.02.15.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ

к договору № 10 от 27.02.2015г.

г. Симферополь

27 февраля 2015г.

Индивидуальный предприниматель **Тлюстангелова И.Г.** адрес регистрации: 295006, Россия, Крым, г. Симферополь, пер. Пугачева, д.11, кв.22, именуемый в дальнейшем «Принципал», с одной стороны, Общество с ограниченной ответственностью «БГ Европа», в лице генерального директора **Киселева Юрия Валерьевича**, действующего на основании Устава, именуемый в дальнейшем «Турагент», заключили это Дополнительное соглашение о следующем:

1. Изложить Приложение №1 в следующей редакции:

Объем и цены туристических услуг
(размещение на пт. «Рассвет», пгт. Николаевка, ул. Набережная, 21)
Стоимость указана в рублях на 1 человека в сутки.

категория номера	Корпус №1, №3 «стандарт»		Корпус №2 «стандарт»				«солярий»
	2-местные номера		1-местные номера		3-местные номера		3-х местн.
ценовой период	1 категория с видом на море	2 категория без вида на море	1 категория с видом на море	2 категория без вида на море	1 категория с видом на море	2 категория без вида на море	3 категория без удобств
	Руб.	Руб.	Руб.	Руб.	Руб.	Руб.	Руб.
01.05-31.05	1200	1100	1100	950	1000	900	-
01.06-25.06	1700	1600	1700	1500	1650	1400	-
26.06-08.07	1900	1800	1900	1650	1800	1600	800
09.07-27.08	2050	1950	2050	1800	1900	1800	800
28.08-14.09	1900	1700	1900	1500	1700	1500	-
15.09-25.09	1650	1400	1500	1100	1300	900	-

В стоимость входит: 3-х разовое питание, проживание, уборка номеров, смена постельного белья и банных принадлежностей 1 раз в семь дней. Стоимость 3-разового питания - 650,00 руб. включена в стоимость путевки и является неотъемлемой ее частью.

«Поручитель» предоставляет «Турагенту» агентское вознаграждение на все категории номеров в размере 10% (десять) на стоимость путевки с 01.05.15 по 25.09.15.

Перечень услуг за дополнительную плату (с оплатой на месте): туристический сбор, охраняемая автостоянка (85 руб./сутки)

Скидки от стоимости проживания:

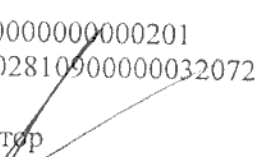

Скидки :

Дети до 3-х лет — без предоставления места и питания — бесплатно;
Дети от 3-х до 7-ми лет — на дополнительное место — бесплатно;
3-х разовое питание для детей до 7 лет — 450 руб.;
Дети от 7-ми до 14-ти лет — на дополнительное месте — 30%;
Дети до 14-ти лет на основное место — 15%;
Скидки на дополнительное место на взрослого человека - 15%.
Расчетный час: заезд 13:00, выезд до 11:00

ПОДПИСИ:

«Турагент»

«Доверитель»

<p>ООО «БГ Европа» Юр. адрес: 121609, г. Москва, ул. Осенняя, д.23, пом.1, оф.56 Почтовый адрес: 299011, Россия, Крым, Севастополь, пр. Нахимова, 15, оф. 7 ОГРН: 1137746426619 ИНН/КПП 7731447661/773101001 Банк: Открытое акционерное общество Акционерный Коммерческий банк «АВАНГАРД» (ОАО АКБ «АВАНГАРД») БИК: 044525201 Кор. счет: 30101810000000000201 р/с в рублях № 40702810900000032072</p> <p>Генеральный директор  Киселев Ю.В.</p>	<p>ИП Тлюстангелова И.Г. Адрес местонахождения: пгт. Николаевка ул. Набережная, 21, б/о «Рассвет» Юр. адрес: 295006, РК, г. Симферополь, пер. Пугачева, д.11, кв.22, тел.(0652)561-008 ОГРНИП: 315910200126062 ИНН: 910216057755 Банк: ОАО «Черноморский банк развития и реконструкции» БИК: 043510101 Кор. счет: 30101810035100000101 р/с в рублях № 40802810309201110783</p> <p> И.Г. Тлюстангелова</p>
--	--



АБ 5046685 от 26.02.15г.